



Kolej doliny Weißeritz

Góry Rudawy są ojczyzną kolei doliny Weißeritz, najstarszej pod względem regularnego kursowania w Niemczech kolei wąskotorowej.

Już od 1883 r. łączy ona położone u wrót Drezna miasto Freital z miejscowością Schmiedeberg, później trasa wiodła do uzdrowiska Kipsdorf. Kolej, której szerokość torów wynosi 750 mm, jest dziś turystyczną atrakcją: spaja ona wzajemnie trzy różnego rodzaju przestrzenie natury i jest zaliczana ze względu na krajobrazową różnorodność do najpiękniejszych tras w Europie. Podczas swej jazdy kolej doliny Weißeritz pokonuje 350 m różnicy wysokości i przejeżdża przez dziko-romantyczną dolinę »Rabenauer Grund« z rzeczką Rote Weißeritz, obszar zapory wodnej w Malter i pagórkowaty krajobraz Gór Rudaw. Na liczącej 26 km trasie przejeżdża przez 34 mosty. W wyniku powodzi w sierpniu 2002 r. trasa została

mocno zniszczona. Po rozległej odbudowie odcinek trasy między Freital-Hainsberg i Dippoldiswalde jest od grudnia 2008 r. znowu przejezdny. Tradycyjnie w lecie odbywa się wzdłuż trasy festiwal kolei wąskotorowych, a w pierwszy weekend adwentowy ma miejsce wielki festyn kolejek. Atrakcje turystyczne i muzea wzdłuż trasy zapraszają przez okrągły rok do spędzenia tutaj wolnego czasu.

Atrakcje turystyczne: pałac Burgk we Freitalu; Saksońska Manufaktura Porcelany Drewno we Freitalu-Potschappel; muzeum produkcji krzesła w Rabenau; muzeum garbnictwa w Dippoldiswalde; byłe kopalnie górnicze w Altenbergu i Zinnwald; tor bobslejowy w Altenbergu

Pobliskie okolice wędrownie i rekreacyjne: dolina »Rabenauer Grund«; bory wokół Dippoldiswalde; zapora wodna w Malter; Tharandzki Las z Ogrodem Botanicznym

Stopka wydawnicza: Stowarzyszenie komunikacyjne »Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) GmbH Oberelbe Tours«, ul. Leipziger Str. 120, 01127 Drezno, telefon: 0049-(0)3 51-852 65 25, telefaks: 0049-(0)3 51-852 65 41, OberelbeTours@vvo-online.de, www.OberelbeTours.de, concept/tekst/szata graficzna: GLANZWERK, Drezno; druk: Drukarnia Thieme, Miśnia; Zdjęcie tytułowe: Gabriele Hanke, zdjęcia: Jürgen Jeibmann, Gabriele Hanke, Holger Stein, SDG, VGM.



Kolej doliny Kirnitzsch



Oferata:
»Fascynacja techniką i naturą«

Niemal wyjątkowe w Niemczech: tramwaj jedzie przez krajobraz skalny – nadłabskie góry piaskowcowe. Kolej w dolinie Kirnitzsch kursuje na liczącej 8 km trasie szynowej już ponad 100 lat.

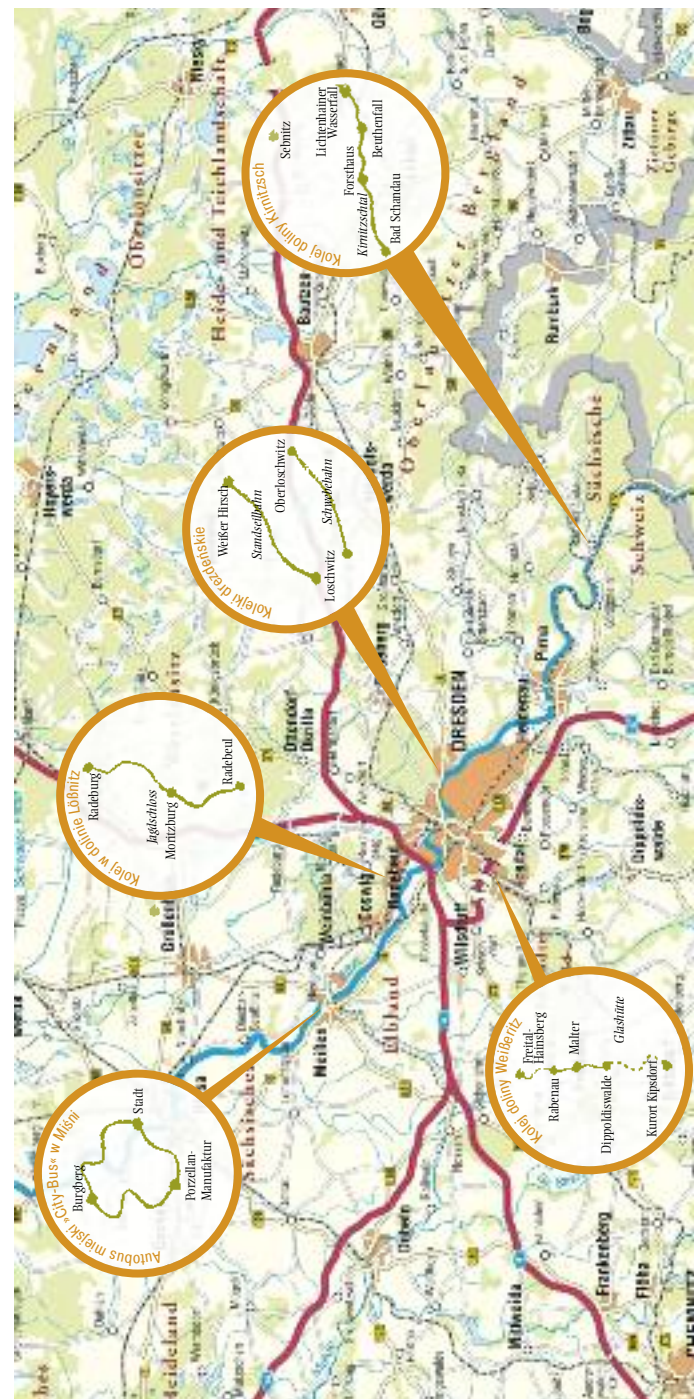
Pierwsza jazda odbyła się w roku 1898. Między początkiem trasy w Bad Schandau bezpośrednio przy Parku Miejskim i ostatnim przystankiem przy wodospadzie »Lichtenhainer Wasserfall« wije się ta »kolej elektryczna« wzdłuż rzeczki Kirnitzsch i zatrzymuje na łącznie 9 przystankach, m. in. przy młynach »Ostrauer Mühle« i »Mittelndorfer Mühle« albo przy wodospadzie »Beuthenfall«. Niemal 30% napędu kolei doliny Kirnitzsch gwarantuje od maja 1997 r. energia promieniowania słonecznego. A miłośnicy nostalgii mogą

czarterować dla prywatnych celów wagon oryginalny pochodzący z 1928 r. Można również odwiedzić festyn doliny Kirnitzsch, który odbywa się corocznie w ostatni weekend czerwca. Dolina rzeczki Kirnitzsch może być punktem startu wspaniałych wędrowek pośród skalnych krajobrazów. Proszę połączyć przejażdżkę koleją doliny Kirnitzsch także z odwiedzeniem ważnych atrakcji turystycznych w Szwajcarii Saksońskiej.

Atrakcje turystyczne: wodospad »Lichtenhainer Wasserfall«; Muzeum Niemieckich Sztucznych Kwiatów w Sebnitz; skalny krajobraz Szwajcarii Saksońskiej; Muzeum Parku Narodowego w Bad Schandau; Terma »Toscana« w Bad Schandau; scena teatralna wśród skał w Rathen



Dla orientacji



Doznać szczególnych wrażeń.

Historyczne pojazdy w Dreźnie i okolicy



Das Tourismusbüro im VVO



Oferata:
»Rozkoszny smak piwa na wąskich torach«

Kolej w dolinie Löbnitz

»Jamnik z Löbnitz«, czyli »Löbnitzdackel«, to nie pies, lecz nadana pieszczotliwie przez mieszkańców okolic nazwa starej kolei parowej kursującej w dolinie Löbnitz. Podeszła w latach »dama« jest jedną z najstarszych kolei wąskotorowych w Niemczech i jeździ pełną parą na trasie Radebeul Ost – Moritzburg – Radeburg.

We wrześniu 1884 r. uruchomiono w dolinie Löbnitz tą czwartą z kolei wąskotorową Saksonii. Trasa o długości 17 km wiedzie przez wąską dolinę, która posiadała niegdyś siedem młynów. Pociągi napędzane parą kursują codziennie, a przy pięknej pogodzie mają także wagony odkryte. Z okazji szczególnych ruszają w trasę pociągi tradycyjne. Ich wagony są zachowane

niemal oryginalnie: wyściętane siedzenia lub drewniane ławki, wykonane ręcznie siatki na bagaż i małe piecyki żelazne. Przy powolnej szybkości krajobraz przewija się jak w zwolnionym tempie – okazja, aby w pełni delektować się atrakcjami i przyrodą wzdłuż trasy. Proszę połączyć przejażdżkę koleją w dolinie Löbnitz ze zwiedzeniem ważnych atrakcji turystycznych w Moritzburgu i Radebeul. Szczególnie godny polecenia jest odbywający się każdego lata wielki festyn na dworcu kolejowym w Moritzburgu.

Atrakcje turystyczne:

Zamek Myśliwski w Moritzburg; Saksońska Stadnina Krajowa w Moritzburgu; Muzeum im. Karola Maya, Saksoński Teatr »Landesbühnen Sachsen«, pałac Wackerbartha w Radebeul

Oferta:
»Rozkoszny smak wina na wąskich torach«



Autobus miejski »City-Bus« w Miśni



Proszę podziwiać urok Miśni – tego ponad tysiącletniego miasta wina i porcelany. W lecie mogą to Państwo zrobić najwygodniej autobusem »City-Bus« podczas objazdu panoramicznego.

Trasa autobusu wiedzie od Państwowej Manufaktury Porcelany do katedry na wzgórzu wzniesłego zamku Albrechta. Autobus »City-Bus« kursuje od kwietnia do listopada codziennie w godzinach 10–17:30, startując co pół godziny od Manufaktury Porcelany. Podczas jazdy kierowca poinformuje Państwa o najważniejszych atrakcjach turystycznych. Szczególnie przy tym jest to, że mogą Państwo w każdym momencie wysiąść i później ponownie kontynuować jazdę autobusem. Przejazdkę w Miśni można połączyć ze zwiedzeniem atrakcji turystycznych.



Oferta:
»Oprowadzania, zwiedzenie i degustacje wina«

Atrakcje turystyczne:

Miśnieńska Starówka; Państwowa Manufaktura Porcelany w Miśni z centrum turystycznym i outlet store; zamek Albrechta i katedra

Drezdeńska kolejka szynowa

Kolejką szynową dostaną się Państwo od leżącego przy moście »Niebieskie Cudo« (»Blaues Wunder«) placu Körnera do położonej na szczycie wzgórz nadłabskich wytwornej dzielnicy Drezna »Biały Jeleń« (»Weißer Hirsch«).

Kolejkę uruchomiono w 1895 r. i od tego czasu łączy ona miasto Drezno z dzielnicą willową. Trasa między stacją przy pl. Körnera i stacją na górze naprzeciw restauracji »Luisenhof« ma 547 m długości. Podczas jazdy kolejka pokonuje 95 m różnicy wysokości. W połowie tej jednotorowej trasy – w jedynym możliwym miejscu mijania – spotyka się wagon kolejki jadącej z góry z wagonem tej jadącej z dołu. Poza tym godna odwiedzenia jest maszynownia przy stacji położonej na górze. Proszę połączyć przejażdżkę



kolejką szynową ze zwiedzeniem ważnych atrakcji turystycznych drezdeńskiej Starówki i wzdłuż Łaby.

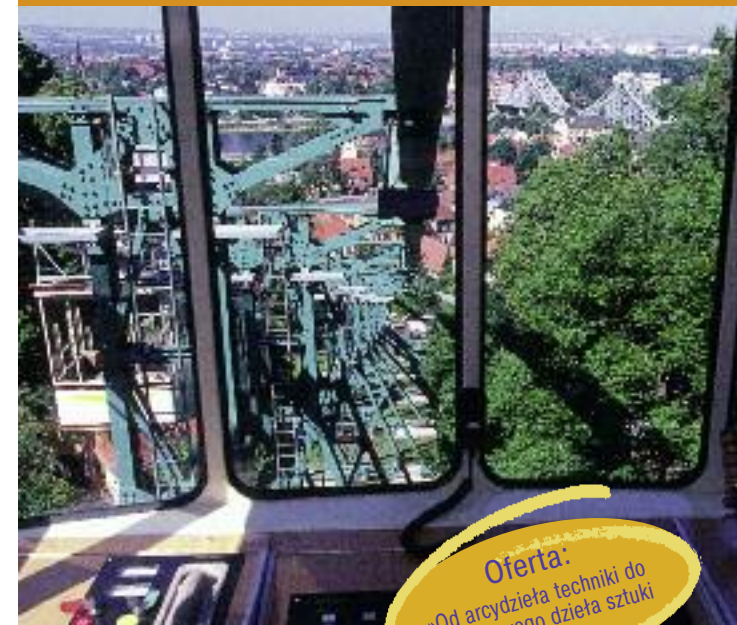
Atrakcje turystyczne:

słynna drezdeńska Starówka z założeniem »Zwinger«, Opera Sempera, Kościół NMP »Frauenkirche«, Tarasy Brühla, Galeria Malarstwa, Skarbiec »Zielone Sklepienie«; historyczne parowce; most nadłabski »Niebieskie Cudo« (»Blaues Wunder«)

Oferta:
»Drezdeńska Dolina Nadłabska«



Drezdeńska górską kolejka linowa



Oferta:
»Od arcydzieła techniki do całościowego dzieła sztuki barokowej«

Drezdeńska kolejka linowa łączy dzielnice Loschwitz i Oberloschwitz. Stacja dolna leży nieopodal Placu Körnera – w sąsiedztwie mostu »Niebieskie Cudo« – w kierunku Pillnitz.

Jako pierwsza górską kolejka linowa świata budzi ona u swoich pasażerów od samego uruchomienia w roku 1901 wielki podziw. Posiada bowiem godną uwagi konstrukcję: tylko jedna z 33 podpór utrzymujących szyny stanowi punkt stały. Po pokonaniu 84 m różnicy wysokości między Placem Körnera i położonej na wzgórzu dzielnicy Loschwitz zapraszają do odwiedzenia historyczna maszynownia i taras widokowy tej napędzanej niegdyś parą górskiej kolejki linowej. Stąd mogą Państwo delektować się przepięknym wido-

kiem na Góry Rudawy, Szwajcarię Saksońską i pogórze winnic. Proszę połączyć wycieczkę górską kolejką linową z odwiedzeniem ważnych atrakcji turystycznych na Drezdeńskim Nowym Mieście, tzw. »Neustadt«, i wzdłuż rzeki Łaby.

Atrakcje turystyczne:

most nadłabski »Niebieskie Cudo« (»Blaues Wunder«); pałace nadłabskie: Albrechta i Eckberga, pałac Lingnera; dzielnica willowa »Biały Jeleń« (»Weißer Hirsch«); winnice w Pillnitz, Pałac & Park w Pillnitz; centrum dzielnicy Loschwitz; Drezdeńskie Nowe Miasto »Neustadt« z lokalami scenarii i butikami; Najstarsza mleczarnia świata »Pfund's Molkerei«; Złoty Jeździec